

Category	Japanese Term	English Translation
<b>General Terms</b>	作り方	how to make
	作り方 順序	how to make (in order of steps)
	実物大型紙	actual size pattern paper
	材料	materials
	男	man
	男の子	boy
	女	woman
	女の子	girl
	大人	adult
	ミシン	sewing machine
	できあがりサイズ	completed size
	生地／布	cloth
	<b>Sewing Terms</b>	縫
ミシン		sew using machine
ギャザ		gather
折		fold
押		press (as in iron)
アイロン		iron
つける		put on/attach
合わせ		together
タック		tack
しつけ		basting/temporary hand stitching to keep in place before machine sewing
縫い代		seam allowance
用尺		measure of cloth required when sewing
合印		match marks (matching marks on pattern)
わ		fold-line
中表		right sides of fabric facing each other
外表		wrong sides of fabric facing each other
割る		Press seam allowances open
縫い代を割る		Press seam allowances open
倒す		After sewing seam, press seam allowance to one side
縫い代を倒す		means to press seam allowance to one side
返し口		opening for turning out
粗目のミシン		sew with longest stitch length
まつる		to sew together

Category	Japanese Term	English Translation
<b>Garment Names</b>	プルオーバー	pullover
	帽子	hat
	スカート	skirt
	ブラウス	blouse
	ワンピース	one piece/dress
	パンツ	pants
	キャミソール	camisole
Tシャツ	T shirt	
<b>Materials</b>	プリント	print (as in printed fabrics)
	リボン	ribbon
	バイアス	bias
	テープ	tape (e.g. acrylic tape)
	接著芯	interfacing
	パイピング	piping
	ゴム	elastic (e.g. for waistband)
	ボタン	button
	ボタンホール	button hole
	持ち手	handles
かぎホック	hook and eye	
ひも	cord	
わた (綿)	The words mean cotton, used in craft books to indicate the cotton stuffing	
ボンド	Bond (Handicraft glue)	
ビニール	Vinyl	
マジックテープ	Velcro	
<b>Colors</b>	白	White
	黒	Black
	グレー	Grey
	緑	Green
	青 / ブルー	Blue
	黄土色	Yellow Ochre
	こげ茶	Dark Brown
	ベージュ	Beige
	山吹	Bright Yellow
	赤	Red
	ネイビー	Navy
	グラファイト	Graphite
	茶色 / ブラウン	Brown
ピンク	Pink	

Category	Japanese Term	English Translation
<b>Orientation</b>	側	side
	表 (おもて)	surface (right side of fabric)
	前	front
	後	back
	裏 (うら)	inside (wrong side of fabric)/underside/lining
	上	up
	下	down
	右	right
	左	left
	底	base
	端	edge
<b>Garment Parts</b>	肩	shoulder
	見返し	facing
	ポケット	pocket
	袖	sleeve
	ヨーク	yoke
	襟	lapel
	身頃	bodice
	ネックポイント	neck point (point on shoulder seam nearest to neck) used during measurements of garment completed size. For example, the completed length (着丈) of a dress is from the neck point to the end of the skirt
	脇	side
	脇の下	armpit
	袖ぐり	armhole
	衿	collar
	衿ぐり	neckline
	裾	hem
フリル	frills (ruffles)	
<b>Measurement</b>	幅	wide/width of cloth
	サイズ	size
	身長	height
	着丈	length
	胸囲	chest measurement
	バスト	bust
	ウエスト	waist
	ヒップ	hip
	頭回り	head circumference
	直径	diameter
	半径	radius
	厚み	thickness
	縦	length/height/lengthwise/vertical
	横	horizontal/the side/the width

Category	Japanese Term	English Translation
<b>Fabrics</b>	木綿	cotton
	ローン	lawn
	リネン	linen
	ガーゼ	gauze
	ダブルガーゼ	double gauze
	シャンブレイ	chambray
	ボイル	voile
	クレープ	crepe
	シルク	silk
	シャンタン	shantung
	サテン	satin
	タフタ	tafetta
	ブロード	broadcloth
	ギンガム	gingham
	ギンガムチェック	gingham check
	ソフトデニム	soft denim
	シーティング	sheeting
	チノクロス	chino cloth
	コーデュロイ	corduroy
	フラノ	fiannel
	厚手デニム	thick denim
	帆布	canvas
	持ち手テープ	tape for bag handles (Usually Acrylic tape)
カツラギ	katsuragi (something like twill which is thick cotton but lighter than denim)	
ワッフル	waffle	
スウェッド	suede	
ジャカード	jacquard	
スレキ	sleek (smooth fabric for pocket lining of jeans and Men's pants), also known as Silesia	
ニット	knits	
<b>Patterns</b>	プリント	print (any prints in general)
	リバティプリント	Liberty print (from UK fabric brand Liberty which appears frequently in many Japanese sewing books)
	水玉	polka dots
	ボーダー	Border / Mainly used to refer to horizontal stripes
	ストライプ -	Stripes in general (of any direction, vertical,diagonal etc)
	ピン DOT	Pin Dots
	ドット	Dots
	花柄	Floral pattern
	小花柄	Small floral pattern
	無地	plain color fabric (no prints)